

		<b>БЛАНК ДЕКЛАРАЦИИ НАЛИЧНЫХ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ</b> <b>RU</b>
		Номер ссылки
		<i>Перед заполнением бланка прочтите примечания на обороте</i> <b>ЗАПОЛНИТЕ ЗАГЛАВНЫМИ БУКВАМИ / ОТМЕТЬТЕ НУЖНОЕ</b>

<b>1. Вы</b>	<input type="checkbox"/> <b>въезжаете в ЕС / ЛР</b>	<input type="checkbox"/> <b>выезжаете из ЕС / ЛР</b>
--------------	---	--

<b>2. Личные данные</b>	<input type="checkbox"/> <b>Мужчина</b> <input type="checkbox"/> <b>Женщина</b>	Место выдачи
Фамилия		Дата выдачи
Имя		Личный код
Гражданство		Адрес
Дата рождения	Д Д М М Г Г Г Г	(Улица / № дома)
Место рождения		Город
ID документ	<input type="checkbox"/> Паспорт <input type="checkbox"/> ID-карта <input type="checkbox"/> Другой	Почтовый индекс / Zip код
№ паспорта / др. документа		Страна

<b>3. Владелец – Вы</b>	<input type="checkbox"/> Да (переходите к п. 4)	Нет, владельцем является:	<input type="checkbox"/> Юридическое лицо
		(укажите данные владельца)	<input type="checkbox"/> Физическое лицо
Юрид. лицо		Адрес	
		(Улица / № дома)	
Номер плательщика НДС		Город	
Фамилия		Почтовый индекс / код	
Имя		Страна	

<b>4. Сведения о наличных денежных средствах / денежных инструментах</b>		
	<b>Сумма</b>	<b>Валюта</b>
Банкноты, монеты		
Другое (укажите)		

<b>5. Происхождение и цель использования наличных денежных средств/денежных инструментов</b>			
Происхождение			
Цель использования			
Получателем является Вы	<input type="checkbox"/> Да (переходите к п. 6)	Нет, получателем является:	<input type="checkbox"/> Юридическое лицо
		(укажите данные получателя)	<input type="checkbox"/> Физическое лицо
Юрид. лицо		Адрес	
		(Улица / № дома)	
Номер плательщика НДС		Город	
Фамилия		Почтовый индекс / Zip код	
Имя		Страна	

<b>6. Сведения о транспорте</b>			
Вид транспорта	<input type="checkbox"/> воздушный <input type="checkbox"/> морской <input type="checkbox"/> автомобильный <input type="checkbox"/> ж/дорожный <input type="checkbox"/> другой		
Транспортная компания		Номер ссылки	
Страна отправления		Дата отправления	Д Д М М Г Г Г Г
Страна транзита		Дата транзита	Д Д М М Г Г Г Г
Страна назначения		Дата прибытия	Д Д М М Г Г Г Г

<b>7. Подпись декларанта</b>	<b>Подпись и печать компетентного органа</b>	<b>Для служебных отметок</b>
Заявляю, что все вышеуказанные сведения являются достоверными. Мне известно о том, что недостоверное, неточное или неполное заполнение декларации влечет наложение штрафов, задержание или конфискацию наличных денежных средств компетентными органами.		На учете <input type="checkbox"/> да <input type="checkbox"/> нет
		Штраф <input type="checkbox"/> да <input type="checkbox"/> нет
		Сумма штрафа .....
Дата:		
Д Д М М Г Г Г Г		

## **ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ:**

Обязанность декларировать наличные денежные средства при въезде в Европейский Союз и выезде из Европейского Союза является частью стратегии Евросоюза по предотвращению отмывания денег и борьбе с финансированием террористов. Обязанность декларировать наличные денежные средства при въезде на территорию Латвийской Республики из другой страны – участницы Европейского союза или при выезде из нее позволяет более эффективно осуществлять государственные мероприятия по предотвращению легализации средств, нажитых преступным путем, финансирования терроризма и пролиферации согласно закону «О декларировании наличных денежных средств на государственной границе».

Вы должны заполнить этот бланк, если въезжаете в Европейский Союз или выезжаете из него, имея при себе наличные денежные средства на сумму 10 000 евро и более (или эквивалентную сумму в других валютах) [Регламент (ЕС) № 1889/2005, Статья 3 (1)].

Вам необходимо заполнить данный бланк, когда этого требует должностное лицо компетентного учреждения, если Вы въезжаете на территорию Европейского союза или выезжаете из него, пересекая внешнюю границу Латвийской Республики, и везете наличные денежные средства, при наличии признаков возможных незаконных действий лица (часть третья статьи 5 закона «О декларировании наличных денежных средств на государственной границе»).

Вам необходимо заполнить данный бланк, когда этого требует должностное лицо компетентного учреждения, если Вы въезжаете на территорию Латвийской Республики из другой страны – участницы Европейского союза или выезжаете из нее, пересекая внешнюю границу Латвийской Республики, и везете наличные денежные средства в размере 10 000 евро или больше (или эквивалентную сумму в другой валюте) (части четвертая и пятая статьи 5 закона «О декларировании наличных денежных средств на государственной границе»).

Согласно пункту 2 статьи 2 Регламента (ЕС) № 1889/2005 и части первой статьи 5 закона «О декларировании наличных денежных средств на государственной границе», Вам необходимо декларировать:

- а) оборотные кредитно-денежные документы на предъявителя, в т.ч. такие денежные инструменты на предъявителя как дорожные чеки, оборотные документы (в т.ч. чеки, векселя и платежные поручения), выданные на предъявителя, индоссированные без ограничений, оформленные на фиктивного получателя, либо в иной форме, предполагающей переход права собственности путем вручения, а также неполные документы (в т.ч. чеки, векселя и платежные поручения) за подписью, но без указания имени получателя;
- б) валюту (банкноты и монеты, находящиеся в обращении как средство обмена).

В случае предоставления неверной, неточной или неполной информации считается, что подписавшееся лицо не выполнило обязанность, предусмотренную статьей 3 Регламента (ЕС) № 1889/2005 или частями третьей, четвертой, пятой и шестой статьи 5 закона «О декларировании наличных денежных средств на государственной границе», за что к нему может быть применено взыскание, предусмотренное Кодексом административных правонарушений Латвии или Уголовным законом. Информация и персональные данные регистрируются и обрабатываются компетентными учреждениями, упомянутыми в статье 3 закона «О декларировании наличных денежных средств на государственной границе», и предоставляются учреждению, упомянутому в пункте 3 статьи 6 закона «О декларировании наличных денежных средств на государственной границе». Обработка персональных данных осуществляется согласно закону «Об обработке данных физических лиц».

## **ПОЯСНЕНИЯ**

Все белые поля заполняются декларантом заглавными буквами темными чернилами (где необходимо, по одной букве/цифре в каждой клетке); серые поля заполняются компетентными органами.

### **1. Въезжаете в ЕС/ЛР и выезжаете из ЕС/ЛР**

Поставьте отметку в поле «Въезжаете в ЕС/ЛР», если Вы въезжаете на территорию Европейского союза/Латвийской Республики в рамках поездки, которая началась за пределами Европейского союза или другой страны – участницы Европейского союза.

Поставьте отметку в поле «Выезжаете из ЕС/ЛР», если Вы выезжаете из Европейского союза/Латвийской Республики в рамках поездки, которая окончилась за пределами Европейского союза или другой страны – участницы Европейского союза.

Вы должны заполнить декларацию при въезде и выезде даже в случае транзита. Помните, что от Вас могут потребовать заполнить дополнительные декларации в других пунктах пересечения государственных границ на пути Вашего следования.

### **2. Личные данные декларанта**

Укажите сведения, указанные в документе, удостоверяющем Вашу личность (компетентные органы вправе сделать копию Вашего удостоверения личности и/или Ваших проездных документов).

Личный код: впишите идентификационный номер налогоплательщика, личный номер социального страхования или аналогичный уникальный личный идентификационный номер.

### **3. Личные данные владельца**

Если Вы не являетесь владельцем наличных денежных средств, укажите данные владельца. Владелец может быть физическое или юридическое лицо. Отметьте соответствующее окошко и впишите данные. Укажите регистрационный номер плательщика налога на добавленную стоимость (НДС), если он Вам известен. Если владельцев несколько, укажите данные остальных владельцев в приложении. Для этого можно использовать дополнительный экземпляр декларации. Вся информация составит единую декларацию. Все прилагаемые страницы должны быть подписаны.

### **4. Сведения о валюте / оборотных денежных документах на предъявителя**

Укажите точную сумму в каждой валюте и по каждому виду оборотных кредитно-денежных документов на предъявителя. Информация должна быть представлена в следующем формате: например, 10 358 ЕВРО или 17 501 ДОЛЛАРОВ США, или 19 471,18 БРИТАНСКИХ ФУНТОВ, или дорожные чеки на сумму 15 000 ЕВРО.

По общему правилу все финансовые документы, которые могут быть физически анонимно переданы от одного лица другому, соответствуют определению наличных денежных средств: см. определение выше в разделе «Общие сведения».

### **5. Происхождение и цель использования наличных денежных средств / денежных инструментов**

Происхождение: укажите источник получения наличности, например, наследство, сбережения, продажа собственности и т.п.

Кратко поясните цель использования, например, приобретение собственности, капиталовложение и т.п.

Назначенным получателем может быть физическое или юридическое лицо (например, компания). Отметьте нужное и впишите данные.


Не забудьте указать регистрационный номер плательщика налога на добавленную стоимость (НДС), если он Вам известен.


Если получателей несколько, укажите данные остальных получателей в приложении. Для этого можно использовать дополнительный экземпляр декларации. Вся информация составит единую декларацию. Все прилагаемые страницы должны быть подписаны.

### **6. Сведения о транспорте**

Отметьте «воздушный»  при въезде/выезде самолетом. В графе «Номер ссылки» укажите № рейса или регистрационный № борта.

Отметьте «морской»  при въезде/выезде морем. В графе «Номер ссылки» укажите данные паромной линии.

Отметьте «автомобильный»  при въезде/выезде любым автотранспортным средством (легковой автомобиль, автобус, грузовой автомобиль, мотоцикл и др.). В графе «Номер ссылки» укажите официальный регистрационный номер и код страны транспортного средства.

Отметьте «ж/дорожный»  при въезде/выезде поездом. В графе «Номер ссылки» укажите тип и номер поезда.

Отметьте «другой» при использовании других средств передвижения (например, пешком, на велосипеде).

### **7. Подпись декларанта**

Поставьте подпись под декларацией и укажите дату. Вы можете попросить предоставить вам заверенную копию декларации.